



# Știința

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXXII Nr. 5915

Joi 6 iunie 1963

6 PAGINI - 30 BANI

## Comerțul cu articole de sezon

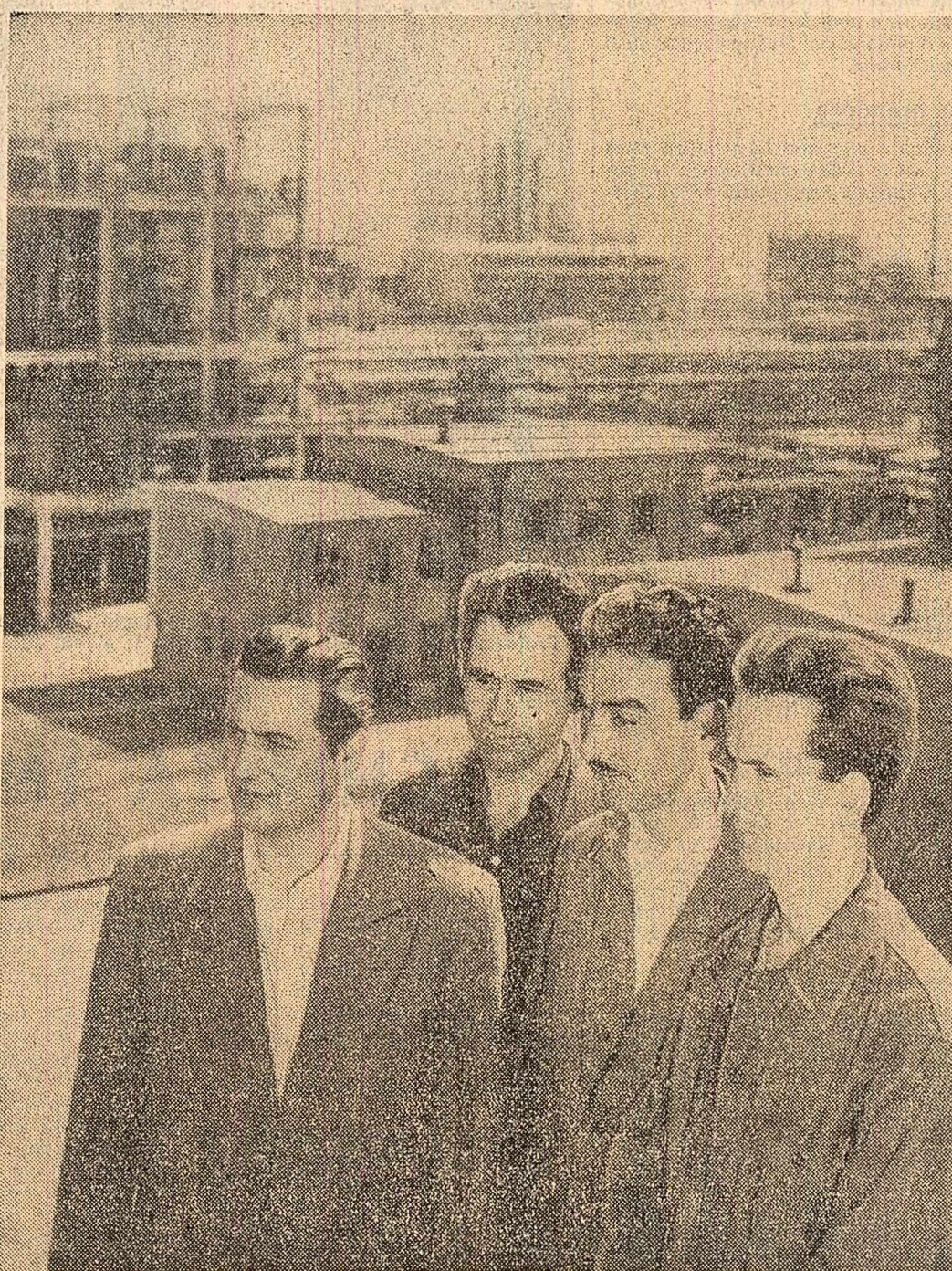
Odată cu primele zile de vară, deși încă nestatornice și răcoroase, cumpărătorii se interesează în special de noile articole de îmbrăcăminte și încălțăminte de sezon. Mulți se pregătesc de plecare în stațiuni de odihnă sau se echipează pentru excursiile turistice proiectate. Au căutat, așadar, articolele de vară — începând cu costumele de baie și terminând cu treningurile pentru localitățile de munte. Este nevoie, prin urmare, să se asigure din vreme o bună aprovizionare a magazinelor cu articole specifice: rochiile de plajă, sandale, pălării de paie, valize, rucsacuri etc. pentru a satisface cât mai larg cerințele cetățenilor. În acest sens s-au luat măsuri corespunzătoare. Sortimentele articolelor de sezon s-au îmbogățit simțitor, atât în ce privește îmbrăcăminte, cât și obiectele de sport. S-au pus în vânzare, între altele, corturi pentru două persoane, unelte de pescuit, modele noi de ochelari de soare și multe altele. Toate aceste mărfuri se vând în magazine și raioane specializate. Totuși, de pe acum se poate spune că ar fi nevoie de mai multă grijă pentru reasortarea unităților cu toate modelele noi de confecții și, mai ales, cu încălțăminte ușoară, în numerele cele mai frecvent solicitate.

Sezonul de vară impune mari obligații și comitetelor executive ale stațiilor populare din stațiunile de odihnă în multe localități, printre care Mamaia, Eforie, Olănești, au fost construite complexe comerciale și de alimentație publică, unități moderne, bine înzestrate; și vechea rețea a fost reamenajată și reutilizată; chioșcurile de legume și fructe, de dulciuri și răcoare de construcție nouă și-au făcut apariția în orașe, ca și în stațiuni.

Pentru asigurarea unor condiții cât mai bune în stațiuni, se procedează la îmbunătățirea deservirii în gări, la reamplasarea chioșcurilor în punctele cele mai aglomerate, pe traseele turistice, la mai buna organizare a desfacerii mărfurilor.

Este momentul ca acum, în preajma sezonului de vară, să se analizeze din nou cum se aplică planurile de măsuri privind comerțul cu articole de vară. Acolo unde se manifestă rămăneri în urmă în amenajarea rețelei de desfacere să se ia măsuri operative de îndreptare; în același timp, organizațiile comerciale au datoria de a veghea, cu toată răspunderea, ca mai ales acum, în timpul verii, utilajele frigorifice să funcționeze fără cusur. De asemenea, cetățenii așteaptă ca pretutindeni magazinele și restaurantele, bufetele și cofetăriile, unitățile de legume și fructe, de produse lactate să fie bine asortate în tot timpul verii, iar deservirea și atitudinea personalului să fie la înălțime. La trimiterea mărfurilor destinate unităților comerciale din stațiuni este neapărat nevoie să se țină seama de specificul stațiunii, de cerințele celor veniți la odihnă.

Comerțul cu articole de vară este, în cea mai mare parte, un comerț operativ, unde buna aprovizionare, urmărirea atentă a îndeplinirii sarcinilor de zi cu zi sînt hotărâtoare. Or, așa cum se vede în aceste zile, unele magazine specializate nu sînt încă destul de bine aprovizionate cu diferite legume și fructe, din unele parcuri și puncte aglomerate continuă să lipsească centrele de răcoare, dulciuri și gustări, felul cum se prezintă cofetăriile și grădiniile de vară nu mulțumesc totdeauna pe consumatori. Este nevoie să se ia măsuri pentru îndreptarea neîntinzată a acestor lipsuri. Aceste obligații nu trebuie să scape din vedere nici o clipă comitetelor executive ale stațiilor populare, organelor comerciale, tuturor forurilor care răspund de gospodărirea și aprovizionarea orașelor și a stațiunilor balneo-climaterice.



Secția evaporare-topire de la Combinatul chimic din Borș este o secție fruntașă pe combinat. Colectivul de aici a realizat până în prezent 70 tone de sodă caustică peste sarcinile de plan și 565 000 lei economii la prețul de cost. În fotografie (de la stînga la dreapta): Vasile Farcaș, inginer, șeful secției, Vasile Boghian, operator chimist, Florea Bădescu, maitru, șef de schimb, și Vasile Tudor, operator chimist. (Foto: Gh. Vintilă)

## Se extind metodele avansate de sudură

În peste 50 de uzine metalurgice și constructoare de mașini din țara noastră se folosește în prezent, cu bune rezultate, sudura automată și semiautomată, procedee care măresc productivitatea muncii de 6-7 ori față de sudura manuală. Constructorii navii, de exemplu, care utilizează cel mai mult această metodă, în locul asamblării prin nituri, execută anual peste 500 km de sudură automată și semiautomată la construirea

## Oțel peste plan

OȚELUL ROȘU (cosp. „Științei”). — Siderurgistii de la uzina „Oțelul Roșu” — desfășurînd larg întrecerea socialistă și folosind din plin agregatele — au înscris pe graficul de producție cantitatea de 1 800 tone de oțel peste plan. La acest rezultat a contribuit în mare măsură și scurțarea timpului de elaborare a șarjelor. Pînă acum, colectivul de aici a elaborat peste 700 șarje rapide.



Nol blocuri de locuințe în centrul orașului Brad, regiunea Hunedoara

## Noutăți gospodărești în Capitală

Gospodăriile Capitalei au întreprins în ultimul timp o serie de noi lucrări gospodărești-edilitare. Iată câteva dintre acestea.

**Modernizări de drumuri**

Pe numeroase artere ale orașului s-au făcut în acest an lucrări de reparații și modernizare pe o suprafață de peste 19 000 mp. Au fost reparate străzile Căderei Bastiliei, Icoanei, Barbu Văcărescu și altele. Se află în prezent în curs de modernizare strada Lăzării, iar în această lună încep lucrări asemănătoare pe bulevarul dr. Petru Groza (10 700 mp), părțile laterale ale bulevardului Eroilor (2 500 mp). Tot în acest an vor fi modernizate șoseaua București-Ploiești, (porțiunea Piața Științei pînă la podul Băneasa), bulevarul Aviatorilor (între stația A-

viatorilor și Piața Aviatorilor), strada Ștrandului, bulevarul Tolbuhin, strada Popa Nan și altele. În 1963 se vor executa lucrări de modernizare în întreaga Capitală pe o suprafață de aproximativ 225 000 mp.

**Pentru alimentarea cu apă**

Luna aceasta urmează să fie date în folosință la Arcuda 14 noi filtre rapide de apă. Prin intrarea în funcțiune a acestor filtre va sporii simțitor debitul de apă al Capitalei. În prezent se execută și o serie de lucrări de instalare a conductelor de apă. Una dintre aceste conducte este aceea

mic, care face legătura între conducta principală și consumatorii.

În anul 1963 sînt prevăzute o serie de lucrări de canalizare pe o lungime de circa 2 km. O parte din lucrări au și fost executate.

**Lucrări pentru distribuția energiei electrice**

În cursul acestui an, în Capitală se vor construi 74 de noi posturi de transformare a energiei electrice, din care 25 menite să îmbunătățească distribuția energiei în cartierele existente și 49 pentru alimentarea noilor complexe de locuințe. Lucrări de îmbunătățire a alimentării cu energie electrică se execută pe întreg cuprinsul Capitalei și în special în zonele marginase: cartierele Dămăroaia, Colentina, Militari și altele.

## Cîteva probleme privind construcția drumurilor forestiere

În cadrul măsurilor luate pentru sporirea continuă a productivității pădurilor, pentru o mai bună valorificare a maselor lemnoase, un rol de mare însemnătate îl are extinderea rețelei de drumuri forestiere. Un redactor al ziarului nostru a adresat recent tovarășului Aurel Ungur, secretar general în Ministerul Economiei Forestiere, cîteva întrebări în legătură cu asigurarea lucrărilor de construcție de drumuri forestiere, cu felul cum se realizează în această direcție prevederile din Directivele Congresului al III-lea al P.M.R.

**INTREBARE:** Ce sarcini actuale stau în fața sectorului construcției de drumuri în păduri?

**RĂSPUNS:** La naționalizare, rețeaua de transporturi forestiere din țara noastră era una din cele mai reduse din Europa. Pentru remedierea acestei situații, în vederea asigurării creșterii accesibilității în păduri, numai în perioada 1948-1959 s-au construit circa 3 500 km de drumuri și căi ferate forestiere permanente. Potrivit planului, în perioada 1960-1965 se vor construi alți peste 8 500 km drumuri forestiere permanente. Față de 800 km construiți în 1960, anul acesta se vor realiza 1 500 km, iar în anul 1964 se vor executa circa 2 000 km. În vederea realizării sarcinilor din acest an încă din 1962 s-au executat 400 km de terasamente, iar în acest an s-au mai făcut încă peste 350 km terasamente. Ca urmare a îmbunătățirii timpului s-au finisat în ultima vreme și circa 100 km drumuri. Cu toate acestea în execuția de drumuri mai sînt rămăneri în urmă, față de planul anului curent, atît din cauza timpului nefavorabil cit și din cauza deficiențelor organizatorice, în special la șantierele din regiunile Banat, Hunedoara, Galați și Ploiești.

Atenția noastră s-a îndreptat și se îndreaptă nu numai către îndeplinirea fizică a sarcinilor, dar și spre reducerea cheltuielilor pe kilometru de drum, îmbunătățirea calității lucrărilor. Astfel, față de 1959 cheltuielile pe kilometru de drum au scăzut în prezent cu circa 15 la sută.

Pe linia măsurilor necesare asigurării volumului sporit de lucrări și reducerii prețului de cost, trebuie să acționăm în continuare, atît prin extinderea mecanizării operațiilor cit și prin îmbunătățirea continuă a organizării șanțierelor, a introducerii unor metode avansate de lucru cum este execuția în lanț etc. Putem arăta că pe această linie s-au obținut unele succese; unele drumuri cum sînt în bazinul Sebeșului, Sadu-Sibiu, Sadu-Jiu, Dimbovița, Lăpuș și altele au fost executate bine. De asemenea, trebuie subliniată experiența pozitivă dobîndită în această direcție (reducerea costului lucrărilor de drumuri în pădure, buna calitate a execuției) de către șantierele Cîmpulung-Muscel. Aici utilajele sînt bine folosite, s-a realizat o înaltă productivitate a muncii. La unele lucrări însă apar deficienți în special datorită compactării insuficiente a terasamentelor și sistemelor rutiere, sau folosirii la suprastructura drumurilor a unor materiale de slabă calitate.

**INTREBARE:** Ați amintit de necesitatea asigurării accesibilității în păduri. În ce constă însemnătatea acestei acțiuni?

**RĂSPUNS:** Datorită rețelei de instalații de transport care, așa cum am arătat, era foarte redusă în trecut, bazine forestiere întregi, cum ar fi cei ai Cernei și al Nerei superioare din Banat, erau lipsite complet de accesibilitate. Numai în aceste două bazine se găsea un volum de circa 19 500 000 mc masă lemnoasă, cu o posibilitate anuală de recoltat de circa 300 000 mc, care ar fusă în valoare. Alte bazine, cum ar fi cele din Vrancea, de pe Rîul Doamnei, Vilsanului, Dimboviței, Someșului etc., erau, de asemenea, practic, înfundate. Lipsa de accesibilitate a făcut să se practice recoltări nerationale, ceea ce ducea în final la reducerea capacității de producție a unităților supraexploatare. Pentru asigurarea accesibilității în păduri, conform cerințelor unei gospodării raționale, și potrivit prevederilor de perspectivă, s-a efectuat în ultimii ani un important volum de lucrări. Astfel, în etapa 1960-1962 s-a realizat deschiderea

## Plecarea delegației de activiști ai P.C.U.S.

Miercuri dimineața a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre patrie, delegația de activiști ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, condusă de tovarășul N. V. Podgornii, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Ucraina, care, la invitația C.C. al P.M.R., a făcut o vizită în țara noastră pentru a studia experiența organizațiilor Partidului Muncitoresc Român.

Din delegație au făcut parte A. A. Epișev, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., șeful Direcției principale politice a armatei sovietice și a flotei maritime militare, P. V. Kovanov, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., vicepreședinte al Comitetului Controlului de partid și de stat, M. A. Polehin, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., șeful secției organelor de partid a C.C. al P.C.U.S. pentru agricultura R.S.F.S.R., N. A. Kuznetov, al doilea secretar al Comitetului orașenească al P.C.U.S. Moscova, M. I. Haldeev, șeful Secției ideologice a C.C. al P.C.U.S. pentru industria R.S.F.S.R., A. D. Amirov, secretar al C.C. al P.C. din Azerbaidjan, A. I. Gorcaev, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.U.S., I. A. Vlașova, secretar al Comitetului regional al P.C.U.S. pentru industrie — Kursk, A. V. Grebnev, redactor șef adjunct al ziarului „Izvestia”.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, oaspeții sovietici au fost conduși de tovarășii Nicolae Ceaușescu și Chivu Stoica, membri ai Biroului Politic, secretari ai C.C. al P.M.R., de membri și membri supleanți ai C.C. al P.M.R., activiști de partid din Capitală.

Al P.C.U.S. pentru agricultura R.S.F.S.R., N. A. Kuznetov, al doilea secretar al Comitetului orașenească al P.C.U.S. Moscova, M. I. Haldeev, șeful Secției ideologice a C.C. al P.C.U.S. pentru industria R.S.F.S.R., A. D. Amirov, secretar al C.C. al P.C. din Azerbaidjan, A. I. Gorcaev, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.U.S., I. A. Vlașova, secretar al Comitetului regional al P.C.U.S. pentru industrie — Kursk, A. V. Grebnev, redactor șef adjunct al ziarului „Izvestia”.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, oaspeții sovietici au fost conduși de tovarășii Nicolae Ceaușescu și Chivu Stoica, membri ai Biroului Politic, secretari ai C.C. al P.M.R., de membri și membri supleanți ai C.C. al P.M.R., activiști de partid din Capitală.

Au fost de față I. K. Jegalin, ambasadorul Uniunii Sovietice în R.P. Romînă, și membri ai ambasadei. Un grup de pionieri a înmînat membrilor delegației buchete de flori.

În aceeași zi, delegația a sosit la Moscova.

Pe aeroportul Vnukovo, delegația a fost întîmpinată de Andrei Kirilenko, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., Iuri Andropov, secretar al C.C. al P.C.U.S., și alți membri ai C.C. al P.C.U.S.

Delegația a fost întîmpinată, de asemenea, de Nicolae Guină, ambasadorul R. P. Romîne la Moscova, și membri ai ambasadei. (Agerpres)

## Actualitatea

### Consfătuire

La Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini a avut loc în cursul zilei de miercuri o consfătuire în cadrul căreia s-au dezbătut problemele de laminare a cilindrilor de laminare fabricați în țară și exploatarea lor.

Această consfătuire se înscrie printre acțiunile întreprinse de ministere în vederea îndeplinirii sarcinilor trasate de partid privind ridicarea continuă a calității produselor și folosirea maximă a capacităților de producție.

Au luat parte specialiștii din uzinele producătoare și cele care folosesc cilindri de laminare, cercetătorii și proiectanții. Consfătuirea a analizat stadiul realizării măsurilor preconizate în vederea îmbunătățirii continue a calității cilindrilor de laminare și a stabiliți noi sarcini în acest sens.

### Manuale și cursuri universitare

Ministerul Învățămîntului a organizat editarea a numeroase manuale și cursuri pentru studenți, necesare în viitorul an de învățămînt. Astfel se vor tipări peste 150 de titluri de manuale și cursuri pentru facultățile de medicină, pedagogie, chimie, fizică, filologie, filozofie etc.

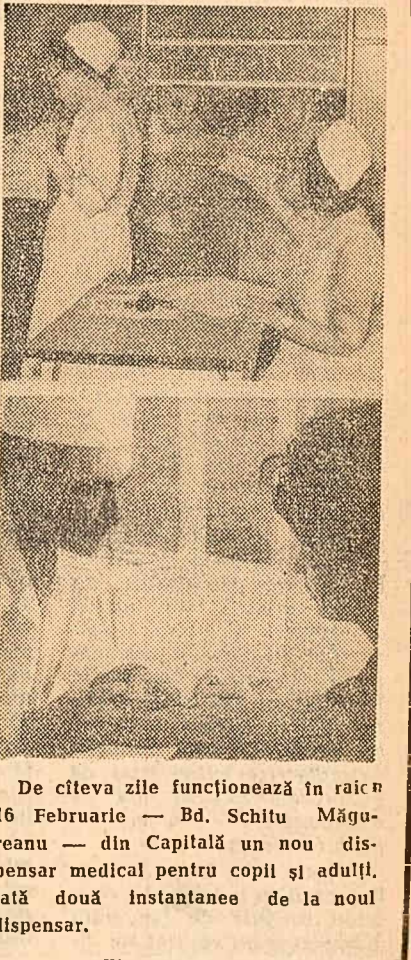
Deosebită atenție s-a acordat elaborării cursurilor și manualelor necesare facultăților tehnice. În 1964 vor apărea peste 200 titluri de manuale și cursuri.

Vor apărea cursuri noi pentru facultăți și discipline de mare importanță pentru economia noastră — agricultură, științe economice, automatică, tehnica frigului etc.

## Activitatea cultural-educativă în satele regiunii Crișana

ORADEA (cosp. „Științei”). — Marți a avut loc la Oradea plenara comitetului pentru cultură și artă al regiunii Crișana în cadrul căreia s-au realizat problemele actuale ale muncii cultural-educative la sate. Tovarășii E. Caterina Crăciun, vicepreședinte al comitetului executiv al sfatului popular regional, a prezentat un referat privind munca cultural-educativă de masă în condițiile satului colectivizat. În cadrul discuțiilor au luat cuvîntul numeroși participanți la plenară.

În încheierea dezbaterilor a fost adoptat un plan de măsuri care prevede sarcini concrete pentru intensificarea muncii cultural-educative la sate în lunile de vară.



De cîteva zile funcționează în raionul 16 Februarie — Bd. Schitu Măgureanu — din Capitală un nou dispensar medical pentru copii și adulți. Iată două instanțane de la noul dispensar.

### Stații centrale pentru prepararea betonelor și mortarelor

BACĂU (cosp. „Științei”). — Pe șantierele de construcție de locuințe din Piatra Neamț se lucrează în prezent la amenajarea a două stații pentru prepararea centralizată a betonelor și mortarelor. Capacitatea stației de betoane va fi de 200 mc pe schimb, iar a celei de mortare — de 160 mc.

### Pregătiri pentru vacanță

TG. MUREȘ (cosp. „Științei”). — La Homorod-băi își vor petrece vacanța de vară peste 3 600 de copii. Pentru primirea oaspeților care vor sosi în primele zile ale lunii iulie, se fac intense pregătiri. La 11 vile au fost executate reparații curente iar la sec-

ția Chirui au fost construite două vile. Bărbăra a fost dotată cu aparate de radio, televizor, magnetofon, echipament sportiv.

Biblioteca, care cuprinde în prezent 5 000 de titluri, va fi reimpresă și va fi noutăți ale literaturii pentru copii.

### După turneu

TIMISOARA (cosp. „Științei”). — Colectivul teatral german de stat din Timișoara s-a întors în zilele acestea dintr-un turneu întreprins prin localitățile și orașele regiunii Brașov. În cele 19

## Au terminat prașila a doua la porumb

Folosind fiecare oră bună de lucru, gospodăriile agricole de stat aparținînd trustului Costat-Arad au terminat și prașila a doua la porumb. Pînă în prezent au executat această lucrare pe mai bine de 85 la sută din suprafața și gospodăriile agricole de stat din trusturile Călărași și oraș București.

## PREGĂTIRI PENTRU CAMPANIA DE VARĂ

PLOIEȘTI (cosp. „Științei”). — Mecanizatorii din stațiunile de mașini și tractoare Ciorani, Icoesti și Pogonale au terminat revizuirea și pregătirea utilajelor cu care vor lucra în campania de recoltare a păioaselor, iar cei de la S.M.T. Buda, Smeeni și Poșta Cîlnău au reparat întregul parc de combine. În cele 13 stațiuni de mașini și tractoare din regiunea Ploiești s-au revizuit și pus în stare de funcționare pînă acum 485 combine, aproape 200 baloaze, un număr însemnat de prese de balotat paie etc., reprezentînd peste 82 la sută din întreg parcul de mașini. În vederea grăbirii ritmului de recoltare S.M.T.-urile din regiune au primit în ultimul timp 218 noi combine.

**DEVA (cosp. „Științei”).** — În campania din primăvara acestui an, S.M.T.-urile din regiunea Hunedoara au avut de efectuat un volum de lucrări mai mare cu 20 000 de hectare decît în perioada corespunzătoare anului trecut. Datorită bunei organizării a lucrului și folosirii raționale a tractoarelor și mașinilor agricole, lucrătorii din S.M.T., printre care cei de la Dobra, Alba Iulia și Orăștie, au încheiat cu succes campania de primăvară îndeplinind planul în proporție de 106 la sută.

În prezent, eforturile lucrătorilor din S.M.T. sînt îndreptate spre pregătirea în bune condiții a mașinilor agricole și tractoarelor pentru campania de vară.

Pînă acum, lucrările de reparații s-au executat în proporție de 62 la sută la batoze și de 74 la sută la combinele pentru cereale.

(Continuare în pag. a IV-a)

# Viata culturala

## Noutati de la studioul „Al. Sahia“

Anul acesta, la studioul „Alexandru Sahia“ se vor produce circa 100 de filme documentare, de stiinta popularizata, reportaje etc.

10-20 de minute. Alti dureaza in medie prezentarea pe ecran a unor asemenea filme. Dar realizarea lor dureaza adesea vreme indelungata. Sunt teme care cer documentaristilor sa faca fata cietodată unor situatii greu de prezăcut, care reclama iscusinta, dirzenie, pasiune.

„4000 de trepte spre cer“ — acesta este titlul unuia dintre documentarele ce vor putea fi văzute curind pe ecran. (regizor: Titus Mesaros, operator: Gheorghe Petre).

Filmul prezintă marea santier de pe Arceș, unde se construiesc hidrocentralele „18 Februarie“. Un santier aflat in inima muntilor. Filmul redă una din etapele initiale ale muncii pe santier. Primiti topografi care au lucrat aici au fost alpiniști calificati. Treaba aceasta grea au preluat-o apoi constructorii. Pentru ca ei să poată ajunge, zi de zi, la locul de muncă, s-au construit mii de trepte de lemn ca urcă pe panta abruptă a muntelui.

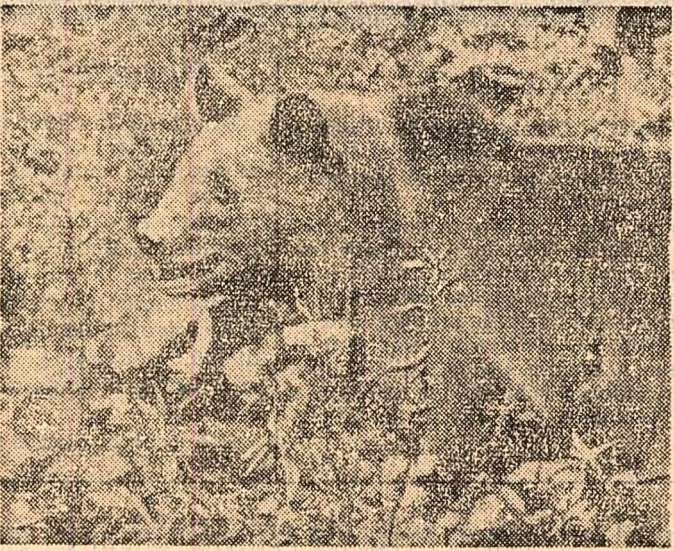
In dorinta de a face cunoscut eroismul muncii constructorilor de pe acest santier, documentaristii au depus o muncă incordată. Filmările, care au durat o luna, s-au efectuat iarna. Pentru a surprinde imaginile cele mai semnificative, operatorul a însoțit permanent pe constructori fie călătorind cu aparatul pe scări, fie filmând ascălit de stânci, susținut doar de centura de siguranță.

„Troțul și oamenii“ (regizor: Gheorghe Horvat; operator: Gheorghe Petre) este un alt film, aflat „pe santier“. Documentarul infățișează transformările petrecute in anii puterii populare in locuri cunoscute alădată numai prin pitorescul lor. Munca plină de entuziasm a oamenilor a creat aici frumoasele păduri ce împodoresc muntii nostri. Creatorii filmelor s-au străduțit să prezinte publicului imagini cât mai interesante din viața animalelor. Filmările s-au făcut in toate anotimpurile și au durat un an de zile. Au fost străbătute muntii Retezat, Apuseni, Rodnei...

Folosind limbajul cinematografic, regizorul Mirel Iliuș și operatorul Sergiu Huzum își propun să realizeze in filmul „Rădăcini“ o analiză a procesului de creație a sculptorului Vida Geza. Reginea Maramureș cu pădurile ei, cu viața minerilor, cu tradițiile țărănilor sunt prezentate in film ca elemente ale procesului complex prin care la naștere opera de artă. Filmul arată cum sub mîinile sculptorului trunchiurile copacilor doborești prind o nouă viață, se transformă in creații artistice măiestre.



In timpul filmărilor pentru documentarul „4000 de trepte spre cer“



Imagine din filmul „Ursul“

Documentarul „Inierar“ (regizor: Nina Behar, operator Gh. Herschdorfer) prezintă lucrările de artă plastică universale din Muzeul de Artă al R. P. Romine.

Filmul documentar are mari posibilități de largire a tematicii. Este interesant, de pildă, ideea de a crea un asemenea film adresat părinților (13x3=9\* — regizor Gabriel Beria; operator: Tiberiu Olăscu). Cineastii abordează problema relațiilor dintre părinți, școală, copii, faptul că părinții trebuie să continue să se ocupe de educația copiilor și după ce aceștia au intrat în școală.

Studioul va continua realizarea unor documentare menite să răspundă unor preocupări actuale ale colectivității și ale mecanizatorilor din agricultură. Intre acestea sînt prevăzute o serie de filme didactice destinate îmbogățirii cunoștințelor agricole, despre organizarea muncii într-o brigadă de tractoare și utilizarea îngrășămintelor chimice in agricultură (regizor: Paul Cojocaru; operator: Dumitru Predeanu) și altele.

R. ARDELEANU

## CARNET

### La casa de cultură a tineretului

Casa de cultură a tineretului din raionul „23 August“ organizează pentru iubitorii de muzică din întreprinderi, instituții și școli, medaliază muzicale consacrate vieții și opere marilor muzicanti. Recent, a avut loc o expunere închinată creației lui Ciprian Porumbescu. S-au prezentat apoi unele din lucrările compozitorului.

### In premieră

Teatrul de stat din Brașov a prezentat in premieră piesa „Vizita bătrinei doamne“ de F. Dürrenmatt. Regia spectacolului aparține lui Dinu Cernescu. Scenografia: Paul Bortnovski și Ovidiu Bubulac.

### Intâlniri cu scriitorii

Numerosi oameni ai muncii, iubitori de literatură au participat recent la un simpozion literar organizat de Consiliul pentru răspîndirea cunoștințelor cultural-științifice, in sala Lectoratului central din Capitală. Cu acest prilej, scriitorul Marcel Breslașu a vorbit despre fabula, după care scriitorul Radu Tudoran a prezentat romanul său „Dunărea revărsată“.

### Cinemascop la Smeeni

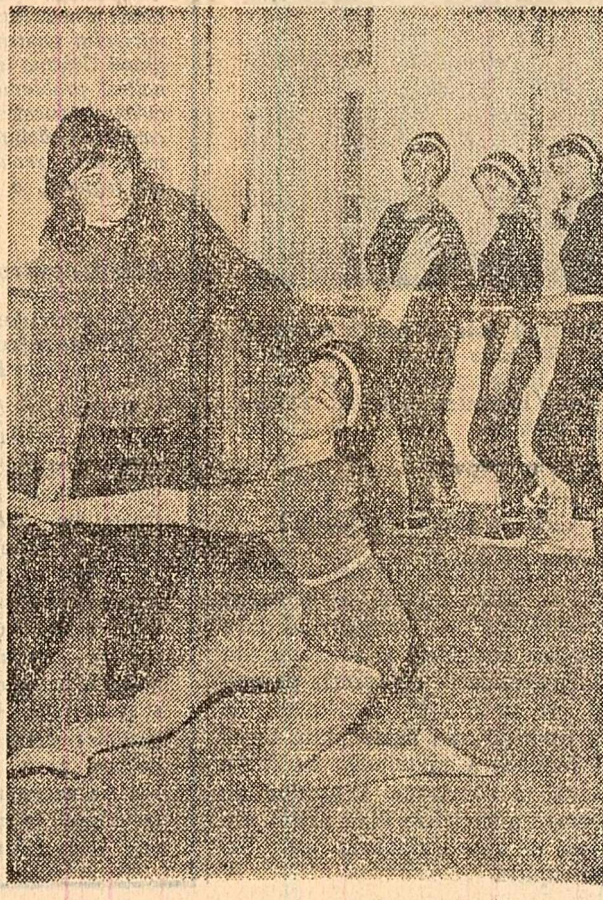
Cinemascopul „Vasile Roață“ din comuna Smeeni, raionul Buzău, a fost recent amenajat pentru prezentarea de filme pe ecran lat. Primele spectacole au atras un mare număr de colecțivisti. (De la C. Berescu, coresp. voluntar).

### La Galeria de artă

In sala Galeriilor de artă din str. Kirov nr. 1 s-a deschis expoziția pictorului Petre Achimie intitulată „Impresii de călătorie“. Artistul prezintă 80 de lucrări de pictură și grafică.

### Discursi „Electrecord“

A apărut recent un disc care cuprinde cantonete italiene interpretate de Nicolae Herlea, artist al poporului. Acompaniază orchestra Radioteleviziunii, dirijată de Iosif Conta. Un alt disc, realizat de casa de discursi „Electrecord“, conține suita „Visul unei nopți de vară“ de Mendelssohn-Bartholdy, in interpretarea orchestrei simfonice a Filarmoniilor din Varșovia, sub conducerea dirijorului Witold Rowicki.



Casa plantierilor din Cluj. In secția de coregrafie.



Doă scene din „Chirița in provincie“. Silinga: Leonaș (Florin Vasiliu) și Luluța (Jana Gorea). Dreapta: Profesorul de franceză (Tudorel Popa) și elevul său Guliță (Marin Moraru). (Foto: R. Costin)

## VASILE ALECSANDRI:

# „CHIRIȚA ÎN PROVINCIE“

la Teatrul Tineretului

Recentele montări pe diferite scene din Capitală și din țară cu piese ale înaintașilor teatrului nostru au demonstrat convingător că de viu și de tânăr poate răsună cuvintul lor azi, și că mere succes obține el in rândurile celor mai largi mase de spectatori.

Bunăoară „veșnic tânărul“ Alecsandri!

Bogata lui zestre dramatică, și mai cu seamă „comediile cu clănie“, care au bicuit moravurile și nătravurile ciocoimii, concepțiile retrograde, cosmopolite, ce puneau stavilă progresului au devenit sursă unor savuroase spectacole populare: în noii directori de scenă scuturând praful de pe vechile aștitii ale primilor noștri dramaturgi au purces la îndrăznește și proaspele puneri in scenă.

După succesul de prestigiu al Teatrului de stat din Brașov cu „Chirița in Iași“, urmăm acum, pe scena Teatrului Tineretului, noile aventuri ale isprăvnicului din Bîzoleni pe drumul parvenitii. „Chirița in provincie“, scrisă in 1852, reluată tipurile fixate de Alecsandri in prima comedie, desenează cu o pană ascuțită venalitatea, corupția, cupiditatea boierărilor care, introducând „moda“ apuseană, haine „nemestri“ și „cealuri la ora 5“, „voljuri“ in Europa și livrate pentru leșele, felului tot mai virtuos și instaurarea tot mai talmecim sistemul plococanelor și peșcherurilor — după „vechea“ datină a boierimii pămîntului. Grotescă și luată de țară, gurea Chiriței acumulează trăsăturile tipice acestei lumi

incriminate, devenind un clasic și tradițional personaj din galeria figurilor satirice reprezentative ale dramaturgiei noastre naționale.

Bine venită in repertoriul teatrului tineret (unde clasicul nostru are trebuia să dețină un loc însemnat in educarea artistică a noii generații), „Chirița in provincie“, in direcția de scenă a regizorului Sanda Manu, oferă publicului satisfacțiile unui spectacol amuzant și interesant in aceeași viziune înnoitoare ca a caracterizată ultimele editări scenice ale comediei lui Alecsandri. Apoi și in acest spectacol procedează ingenioasă pentru stabilirea complicității scenei cu sala, pentru sublinierea lemeacătoare simplității cu care este condusă intriga dramatică: in înt-o grațioasă pantomimă coregrafică, Geneviva Preda (Iganca, — popular personaj de epocă!) imitează cu haz eroii și evenimentele piesei; ridicările de cortină sînt însoțite de canțurii acrise, artele lui Flechtmacher se chină cu amuzanți stridentă tragică sau lirică; — decorul (pictor-scenograful Sergiu Singer) din cartone copilăros colorate și create cu înțelegere reacționează cu promptitudine la atitudinile personajelor. Iar acestea — rotofei ispravnici și sordari, salvisiviți cuoșiași și dascăli, ca și răzbitarele lor adrasle, defilează într-o ridicolă paradă de fantos, aglindu-se într-o subrețitate și miniaturală lume de carton.

Neîndolosi, in intențiile regiei toți interpretii trebuiau să amintescă necontenit și cu bună știință publicului că de rîzibile și de inconsistente sînt sentimentele acestor personaje — înțeleși ca și bucuriile lor, și cu un ochi critic, să-și „declare“ vehement identitatea. Fidele acestui stil de joc s-au arătat Mașda Popovici și Marin Moraru, interpretii cuplului Luluța-Guliță. Ei au jucat cu strălucire vervă satirică și inteligentă nuanțare in compoziție, desemnând — ea — o convențională eroină lirică (a cărei suavitate e dublată de o zestre bunicească) și — el — un Guliță idiot și viclean, vrednic strămos al domnului Goe. (Alt Guliță — pe datele unei interpretări tradiționale, dar nu liosite de farmec și „alien“ realitate și Jean Teodorescu). Lor li s-a alăturat Florin Vasiliu (Leonaș) care, aducând in scenă ca-

ricăturala silueta a unui subțire „bonjurist“ — cu viltorul asigurat la o isprăvnicie — a ironizat cu acest prilej clasicul clișeu al primului amoret. Pe aceeași linie incisivă s-a înscris și interpretarea lui Tudorel Popa (Musiu Șar) — căruia li s-a adăugat însă și funcția de comentator prezent și continuu al isprăvilor Chiriței, — personajul părăsină agădar într-o măsură cădrul înfăptuirilor unde el trebuia să rămână toșoi și insectă din respectul insectar. O bună prezență in spectacol a adus-o inăciță stătoșenia latură convențională a rolului său de arcaș complice la terțipurile boierului.

Din păcate, in alt stil și-au interpretat rolurile actorii ca Gh. Gimă (Bîzoi), Neofita Pătrașcu (Săfta) sau Jana Gorea (Luluța — in altă distribuție), utilizînd mijloacele facile și învechite ale comediei de sală, lipsite de ideal. Efortul regizoral ar mai trebui încă să se îndrepte către unitatea stilistică, omogenitatea interpretării, și totodată spre accentuarea sensurilor satirice, călțice ale textului in a doua parte a spectacolului. Spre final, verba scade treptat, în căt scena balului cu invitați n-are hazul și relieful necesar.

Indepărtîndu-se de anumite procedee tradiționale, regia totuși a utilizat unul, chiar principal — încredințînd rolul titlular unui actor travestit. După Matei Miloș, creatorul sceno al Chiriței, și Miluț Gheorghiu, interpret de prestigiu și cu tradiție de decenii pe scena leșeană — Arcadie Donos este acum nou protagondist al acestui rol încercat. Izbutind să transmită trăsături specifice personajului Chirița — suficiența ostentativă, cupiditatea, doros a înșelătoare de parvenire — Donos a înșelătoare însă prea mult pe latura „femininității“ pasionale a Bîzoiului, cochetind prea des cu ideea travestirii sale într-o cucoană corpolentă și usurată in porniri.

Pe scena Teatrului Tineretului, montarea „Chiriței in provincie“ se arată ca un util și izbucit act de cultură ce repune in circulație — (sperăm că pentru mai multe stagii) populara creație comică a popularului Alecsandri.

MIRA IOSIF



Echipa de dansuri a căminului cultural „Ciprian Porumbescu“ din Vama, regiunea Suceava, este cunoscută și apreciată in regiune pentru spectacolele prezentate. In fotografie: Cîțva membri ai echipei.

## Expoziție permanentă de artă plastică

Începînd din luna februarie a.c., in orașul Badag funcționează o expoziție permanentă de artă plastică. Exponatele sînt donații sau achiziții ale Muzeului regional de artă Dobrogea. Vizitatorii se pot bucura de o varietate de lucrări realizate de artiști locali și din țară.

Printre acestea se află tablourile: „Mangalia“ de Silvia Rhea Radu, „Portret“ de Maria Băntă, „Tărîniș“ de Emilia Iacob. Dintre sculpturi, amintim „Recolta bogată“ de Dumitru Iosif și „Pescarii“ de Boris Leonovici.

P. DIACONESCU

# În sate îndepărtate

Pe aici, pe coamele și in văile acestor dealuri, se mai pot vedea urmele vechiului „drum al Bîrăilei“. Pe șleaurile lui, Petru Rareș mîna către Moldova de Sus carele cu pește adus de la Dunăre. Că legenda este adevărată ne-o confirmă satul pe care-l vedem in cale: Poșta-Elan. Aici, in urmă cu secole, înnopta călătorii, și erau schimbăți cașt post-talioanelor.

Astăzi, aceeași locuri sînt înfăpturite cu imagini de civilizație. Alături de vînt bolnăc un teren de atletism. Aici coboară biplanele „Aviasan“ — ului aducînd flocoana de sînge proaspăt și medicamente pentru spitalul din Măldiești. In vreme ce coasta dealului cu același nume și se oferă privitorilor ca un tablou de linii și culori, un tablou „zăgăzav“ cu hîrlețul și lopata de către colecțivisti... Sînt bețele de vie, sînt miile de pomi săditi in această primăvară.

In Vutcani pătrunzi ca și cum ai coborî o scară. Așezată între dealuri, mica comuna te cuprinde într-o clipă, nîmă parcă de floarea și miresma călătorilor. Alături la marginea raionului Huși, cam la o distanță de 15 km de calea ferată și de soseaua națională, Vutcanii sînt ceea ce se numește de obicei, un sat îndepărtat. Drumurile de acces sînt destul de dificile, trebuie să ai răbdare să le străbăți in viteză redusă a masinii sau, uneori, in leagănarea sacrelei ori a căruței. Oare activiștii culturali, conferențiarii din Huși au această răbdare? — ne-am întrebă. In ce măsură se desfașoară in acest „sat îndepărtat“ o activitate culturală apropiată de centrul raional? Ne-am arătat aici, interesat fiind de muncă și preocupările colecțivistilor, de formele și manifestările vieții culturale in acesti traq de vară.

## Programe variate, atrăgătoare

Nu mai in această primăvară li vada s-a îmbogățit cu 12.000 de pomi fructiferi, iar via și grădina cu proscut ficcare cu oie 20 ha. Avem 1.150 ha de porumb in cultură intercalată cu fasole și dovleci, iar iazurile au fost curățate și porce-

late in vederea pășunatului rațional. Cel ce ne furnizează aceste date, ca un bun cunoșcător al gospodăriei colective, este directorul școlii de 8 ani, Aurel Tăbăcaru. Imbucurată și firească, la urma urmelor, faptul că un intelectual, dascăl al copiilor, este la curent cu treburile și redărilor colecțivistilor. Inaginerul agtonom Gheorghe Tăbăra, soșit ceva mai tîrziu, nu face decât să confirme sau să precizeze aceste date. Alătm, de altfel, că intelectualii de aici sînt angajați in viața culturală a satelor. De pildă, mai mulți dintre ei au avut o fatălinie

## Activitatea culturală in pragul verii

cu colecțivisti, răspundînd la întrebări variate, legate de întreținerea culturilor, ca și de zborul rachetei cosmice sovietice in direcția planetei Marie.

Si astfel intrăm in subiectul discuției noastre: seriile in comuna Vutcani. Serile din acest an au avut pentru colecțivisti diferite nume: seri de calcul, seri de întrebări și răspunsuri, seri literare, seri închinăte femeilor, tot ale înșelătoare. In serile de calcul s-au discutat îndoesel citele de plan, și sub ochii colecțivistilor, aceste cifre aparent abstracte au căpătat conțurii plin al sacilor de grâu și de porumb, cu demonstrat creșterea fondului de bază al gospodăriei și a veniturilor personale. In serile de întrebări și răspunsuri s-a vorbit despre căile de sporire a producției de cereale. In vreme ce concursurile-ghicitoare au pus in fața colecțivistilor probleme actuale legate de dezvoltarea fermei de animale, creșterea condițiilor de lapte, cultura și întreținerea porumbului.

Femalloi le-au fost dedicate seri care, pe lîngă discuțiile despre familie, țipănă sau educația copiilor, au cuprins conferințe înșelătoare din muncă in gospodăria colectivă. Uneori au fost tratate și teme ca: „Cum se pot crește 500-600 păsări la suta de hectare“, „Ingrășirea vacilor de lapte“, „Combaterea pestei porcine“.

Oare nu se poate spune că succesele de azi ale sectorului agricole datorăse într-o măsură și acestor conferințe și discursi? Sub mîinile grîulii și pricepute ale colecțivistilor, incubatoarele au dat plînă aceluia „șarje“, însumând 7.000 de pui, iar in continuare, se pregătesc să vadă lumina zilei înoc pe atîți pui și încă 2.000 de boboci de gîscă și de rață.

Intr-una din joiile lunii aprilie, președintele gospodăriei, Manole Dumitru, a vorbit tinerilor despre „importanța pășunatului rațional și pregătirea izlacului in acest scop“. Nu a fost o expunere teoretică, ci, dimpotrivă, o discuție foarte concretă. In zilele următoare, 180 de tineri colecțivisti și 120 de pionieri ai leșii la curățirea izlacurilor. Spini și murosiolele de pe 80 ha de teren au dispărut, iar tineretul din comună a hotărît să răspundă in acest an de problema pășunatului rațional al animalelor.

Seriile literare, destinate mai ales tineretului, au avut un caracter atrăgător prin concursurile pentru „cel mai bun povestitor“. Tinerii au povestit pasajele care i-au impresionat mai mult din cartea „Soseaua milionarilor“ — suită de reportaje despre cîteva gospodării colective frumose din Banat — sau fragmente emoționante din viața eroilor a lui Pavel Corcașchin. In aceste zile, la căminul cultural se strîngă întrebări pentru brigada științifică din Huși care va veni peste cîteva timp să se înfăptosească cu colecțivisti din Vutcani.

Corul, orchestra, echipa de dansuri și continuă repetițiile. După spectacolul din primăvară intitulat „Primul la înșelătoare“, brigada artistică de agitate pregătește un nou program despre realizările și preocupările actuale ale colecțivistilor, despre întreținerea culturilor, grădina de legume, pășunatul rațional al animalelor etc.

Am putea spune fără să greșim, că seriile culturale din comuna Vutcani au pregătit instructivă aceste dimineți și zile de muncă intensă și rodnică, pe cîmp, la livadă și la via, in grădini sau la fermele de animale și păsări. Au sprîlțit această activitate comitetul raional de

cultură și artă și celelalte instituții culturale din Huși? Într-o oarecare măsură, dar ceea ce trebuie subliniat este faptul că activiștii culturali, intelectuali din Vutcani nu acceptă tot timpul sfaturi și îndemnuri de la centru, ci pomesc la lucru cu înțîlniri și pasiune.

„E apocape seară. In sala căminului nu mai găsești un loc. Mesese de șah sînt ocupate iar in jurul aparatului de radio tinerii s-au strîns cîocheana. Într-o încăpere alăturată, biblioteca însuce citește in fișele cititorilor: „Biblia hazlie“, o broșură despre cultivarea vitei de vie, „Moara cu noroc“ de Slavici...“

Coborîm cele cîteva trepte ale căminului și mai curcăm o privire de jur împrejur, înainte de a ne lăsa rămas bun. Și abia acum observăm, lîngă clădirea statului popular, in piața centrală a satului, o platformă de lemn, o scenă în aer liber.

— Aici își prezintă brigada artistică programul, se dau spectacole, iar uneori se tin conferințe.

In fața scenei, pe o coastă de deal, sute de case. Ca și cum, in acest amfiteatru natural, tot satul ar participa la spectacolele artiștilor amatori din Vutcani. Dar directorul căminului cultural ne intrerupe gândurile:

— Pregătim acum și o scenă portabilă cu care ne vom deplasa, într-unu din camionetele gospodăriei, in satele Măldiești și Poșta-Elan, la brigada legumicolă, la ferma de animale...“

Cu alte cuvinte, activitatea culturală intră nu numai in conținutul și problemele, ci și in ritmul și specificul campaniei agricole de vară.

## Nu numai planuri...

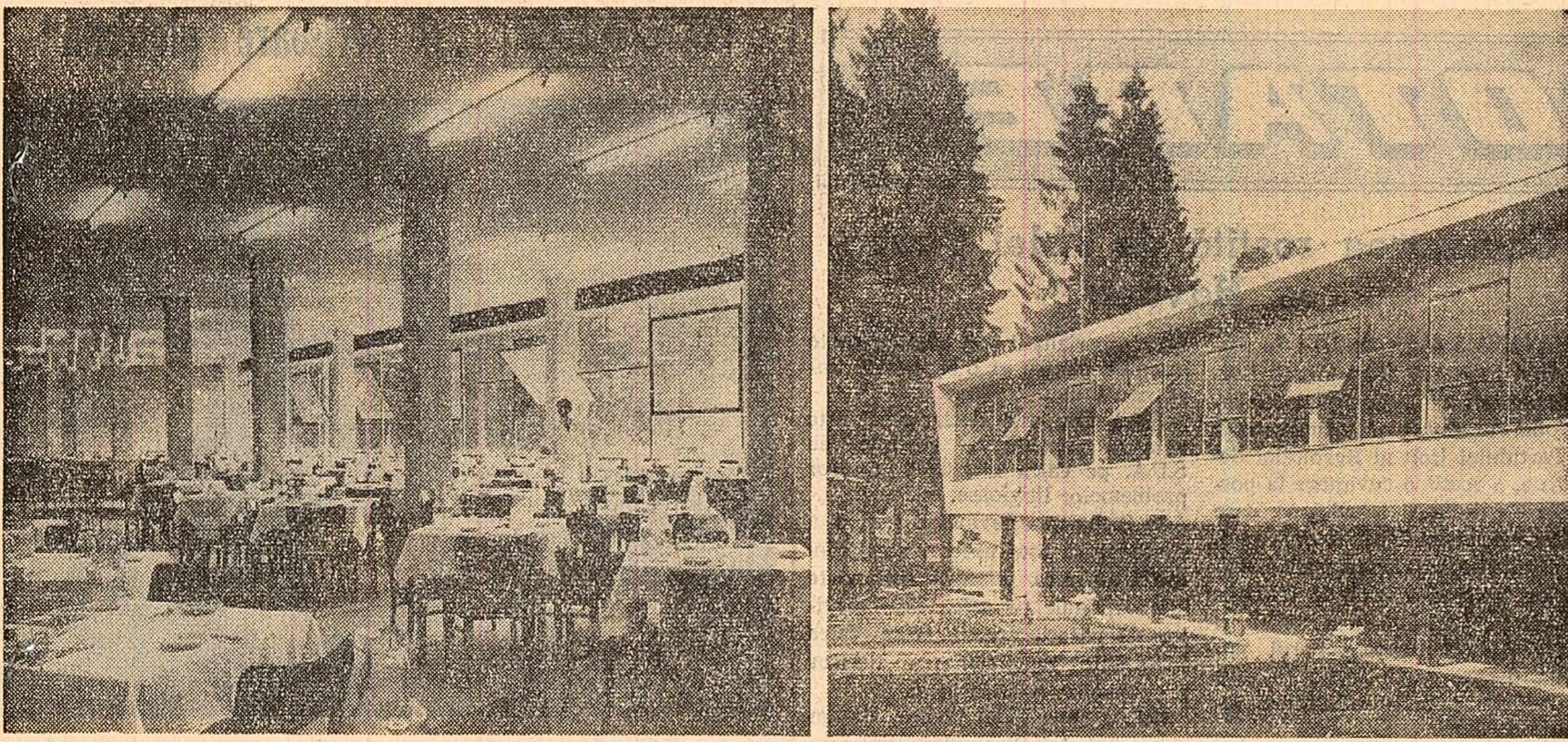
Mașina se polonește aproape la ficcare pas. Privim cu curiozitate și ne dăm dumerie la grămizile de pietriș care, pe marginea șoselei, atacează doar mîna unui gospodăru. De-a lungul apăsă subitri a Eranului am trecut hotărîndu-ne raionul Huși și Brlad, și am ajuns in prima comună: Găgești. Ne interesăm in primul rînd dacă la căminul cultural are loc vreă manifestare. Nu. Poate, totuși, repetă vreuna din formatele artistice?

— Apoi, după larnă echipele noastre s-au cam descompilat — ne răspunde secretarul căminului popular comun.

Așăm in continuare că activitatea culturală a constituit la 21 aprilie o biectul unei sesiuni a comitetului e-







In statiunea balneara Sovata s-a dat in folosinta o cantina moderna cu 400 de locuri. Iata imaginile din interiorul si exteriorul cantinei. (Foto: Gh. Vintila)

Simpozioane in cinstea Congresului mondial al femeilor

In sala Teatrului National din Craiova a avut loc un simpozion cu tema „In lupta pentru pace si dezarmare”, organizat de Comitetul regional Oltenia al femeilor...

Primirea de catre viceprezedintele Consiliului de Miniștri Gh. Gaston Marin, a unor ziaristi americani

Miercuri dupa-amiază, Gheorghe Gaston Marin, viceprezident al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării...

TELEGRAMĂ

Comitetul Central al Crucii Roșii a R. P. Romine a trimis o telegramă Comitetului internațional al Crucii Roșii...

INFORMAȚII

- Miercuri dimineața a părăsit Capitala senatorul Luis Troccoli, președintele Comisiei economice și financiare a Senatului din Uruguay...
Intre 26 mai și 4 iunie va vizita un grup de medici din Algeria, Belgia, Franța, Iran, Italia, Laos, Maroc, Siria și Turcia...

Pe scurt DIN TOATA TARA

- CLAXONATUL SE VA INTERZICE SI PE LITORAL. Pentru îmbunătățirea zgomotului și crearea unei ambianțe cit mai plăcute oamenilor muncii...
PENTRU INFRUMUȘETAREA O. RAȘULUI. Cetățenii Ploieștiului participă la numeroase lucrări pentru o mai bună gospodărire și infrumusețarea a orașului...
UN NOU SANATORIU PENTRU COPII. De câteva zile în stațiunea Coșova, regiunea Brașov, a fost dat în funcțiune un nou sanatoriu pentru copii...

Vești din țările socialiste

Progres tehnic continuu

Zilnic, zărele sovietice publice știți de pe tot cuprinsul U.R.S.S. despre succesele obținute de oamenii muncii în asigurarea progresului tehnic continuu în uzine și fabrici...

Izotopii radioactivi în industria siderurgică

Un grup de specialiști polonezi de la centrul de cercetări atomice din Cracovia au construit aparate cu izotopi radioactivi, care măsoară grosimea tablei în timpul laminării...

Construcția unei uzine de anvelope

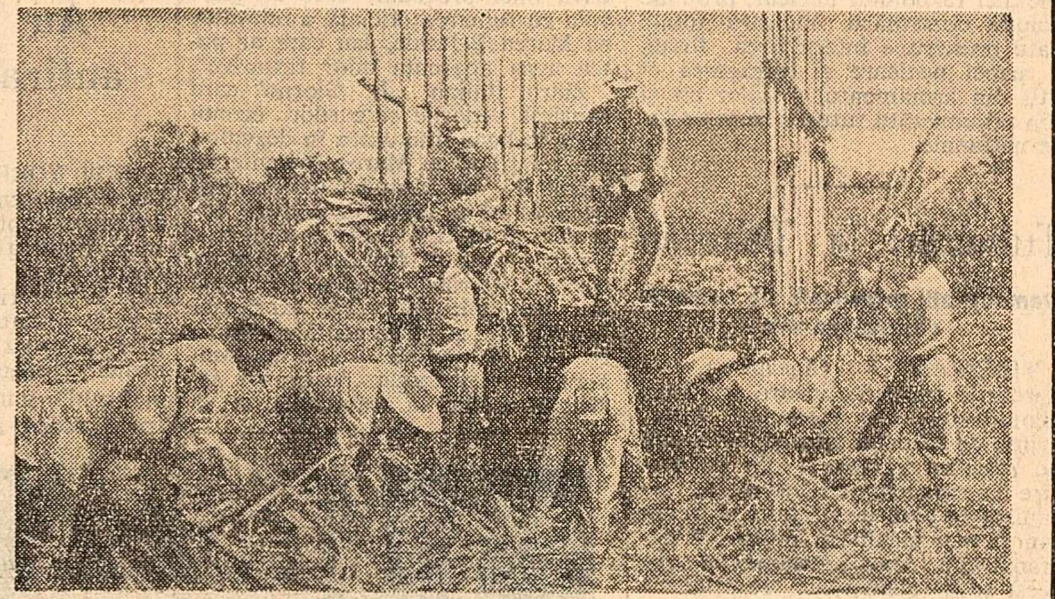
După cum anunță ziarul „Neues Deutschland”, la sud de orașul Dresda se construiește o uzină de anvelope. Această uzină, a cărei construcție a început în septembrie 1961...

Astăzi la Dien Bien Fu

Nu demult, la Dien Bien Fu, unde în anul 1954 colonialiștii au fost înfrinți, a fost pornită o nouă „ofensivă”. De data aceasta, însă, armele tăranilor și muncitorilor au fost lozete și cazanele. Pe dealurile golașe au fost create plantații de ananas și cafea.

20 milioane de lămpi

Fabrica de lămpi incandescente din Slioven, cea mai mare din R. P. Bulgaria, produce anual 20 milioane de lămpi pe care le iluminează mașinile de transport, minelor și al altor locuri de muncă.



Recoltarea trestiei de zahăr pe terenurile fabricii de zahăr „Manuel Marti-nez Prieto” din Cuba.

TELEGRAMIE EXTERNE

Congresul internațional pentru problemele alimentației

WASHINGTON 5 (Agerpres). — La 4 iunie la Washington s-a început lucrările Congresului internațional pentru problemele alimentației la care participă 1200 de delegați din 105 țări.

Plenara C. C. al P. C. din Olanda

HAAGA 5 (Agerpres). — Zilele acestea a avut loc plenara C.C. al P.C. din Olanda, consacrată situației politice și rezultatelor alegerilor parlamentare din 15 mai a.c.

SPORT

România-Grecia la atletism

La sfârșitul acestei săptămâni, pe stadionul „Petrolul” din Ploiești se va disputa meciul internațional de atletism dintre reprezentativele masculine ale R. P. Romine și Greciei.

Copii, învățați inotul!

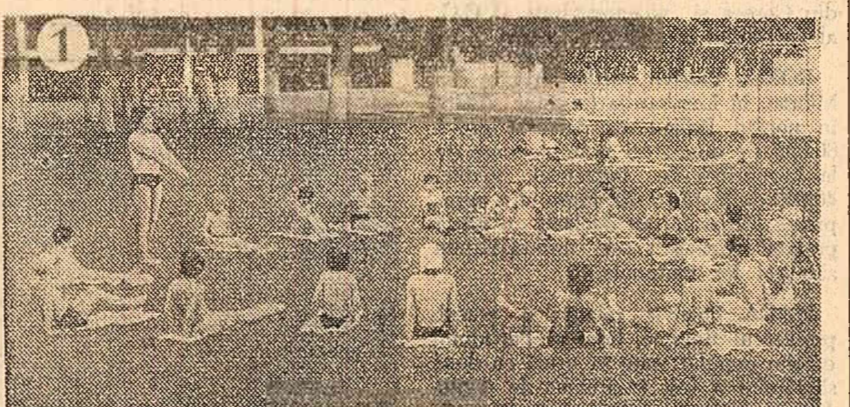
De câteva zile, centrul de inot de la Străduț Tineretului și-a reluat activitatea. Cursurile, care vor dura tot timpul verii, sînt frecventate de copii între 5 și 12 ani.

Turul ciclist al Angliei

LONDRA 5 (Agerpres). — Cea de-a treia etapă a Turului ciclist al Angliei, disputată între orașele Cheltenham și Hove (232 km) a fost câștigată de alergătorul englez Keith Butler în 5h 58'09" (medie orară 38,500 km).

In citeva rinduri

SAH: La Belgard se desfășoară în prezent, în 10 meșe, meciul de sah dintre reprezentativele mixte ale U.R.S.S. și R.S.F. Iugoslavia. După două zile scorul este de 10,5-7,5 puncte în favoarea șahistilor sovietici...



Politica economică a guvernului francez criticată în senat

PARIS 5 (Agerpres). — La 4 iunie în senatul francez s-a discutat politica financiară și economică a guvernului.

Kenya a hotărât să închidă consulatele Portugaliei și Republicii Sud-Africane

CAIRO 4 (Agerpres). — Rezentantatul Kenyei la Cairo, Ambito, a declarat la 4 iunie în cadrul unei conferințe de presă, că guvernul Kenyei a hotărât să închidă consulatele Portugaliei și Republicii Sud-Africane din Kenya.

„Rindurile șomerilor se îngroașă”

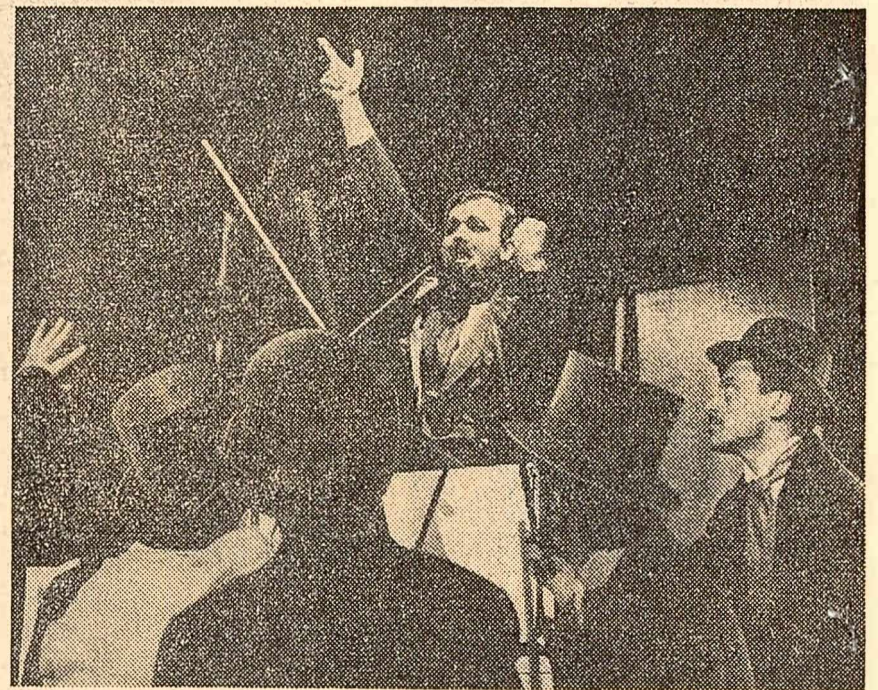
Revista vest-germană „DER SPIEGEL” a publicat un articol despre problema șomerului în principalele țări capitaliste, în care se spune printre altele: „Cu 40 milioane de oameni pe săpămîni crește în S.U.A. numărul de șomeri care după ce au primit, în medie, o jumătate de an alături de șomaj, pierd apoi orice drept la un sprijin din partea statului.”

Răsfîind PRESA STRĂINĂ

1950 muncăcu în minele de cărbune au rămas doar 138 000 în industria de automobile unde în 1959 muncăcu 917 000 de oameni au rămas în prezenți 730 000 de muncitori. Acum 7 ani, pe șantierele de construcție mai lucrau 1 100 000 de muncitori; acum un an numărul lor era de 830 000.

# DE PESTE HOTARE

LA ISTANBUL „0 scrisoare pierdută“



Teatrul „Arena“ din Istanbul a înregistrat un deosebit succes punând în scenă comedia lui Ion Luca Caragiale „O scrisoare pierdută“, în regia lui traducătorul scriitorului Saladin Hilav. Regizorul spectacolului, Genco Erkal, — care este și interpretul cântăreului turmentat — a obținut viziunea de artiști talentați ai teatrului.

## Emisiune consacrată cinematografului românesc și televiziunea din Varșovia

VARȘOVIA 5 (Agerpres). — În seara zilei de 4 iunie postul de televiziune din Varșovia a transmis o emisiune consacrată cinematografului românesc. Cu acest prilej Boleslaw Michalek — redactorul șef al revistei poloneze „Film“ — de curind reitor de la Festivalul internațional al filmului de la Cannes, prezentând programul, a amintit despre succesul obținut de filmul românesc „Codin“, cârmă i s-au decernat două premii. În cadrul emisiunii au mai luat cuvântul Vasile Răduț, directorul Rom-

## Pregătiri în vederea Congresului Mondial al Femeilor

MOSCOVA 5 (Agerpres). — TASS transmite: Plenara Comitetului femeilor sovietice a ales la 4 iunie delegația care va participa la Congresul Mondial al Femeilor ce se va deschide la 24 iunie la Moscova. În cuvântul rostit la plenară, Nina Popova, președinta Comitetului femeilor sovietice și șefa delegației sovietice la congres, a arătat

## Inhumarea lui Nazim Hikmet

MOSCOVA 5 (Agerpres). — Miercuri, la cimitirul Novodevici din Moscova, a avut loc inhumarea poetului revoluționar Nazim Hikmet. La cimitir au venit sute de moscoviteni, scriitori de seamă, prieteni ai poetului dispărut, studenți de la Universitatea prieteniei popoarelor „Patrice Lumumba“. Scriitorul Boris Polevoi a adus un ultim omagiu defunctului.

## Sesiunea Consiliului ministerial al blocului militar A.N.Z.U.S.

WELLINGTON 5 (Agerpres). — Agenția Reuter relatează că la 5 iunie a început în capitala Noii Zeelande sesiunea Consiliului ministerial al Pactului A.N.Z.U.S. La sesiune participă Averell Harriman, subsecretar de stat al S.U.A. pentru problemele politice, Keith Holyoak primul ministru și ministru de externe al Noii Zeelande, și Garfield Barwick, ministrul de externe al Australiei.

PRAGA. Louis Saillant, secretarul general al F.S.M., a adresat șefului guvernului grec, Karamanlis, o telegramă în care, în numele celor 120 de milioane de membri ai F.S.M., protestează împotriva asasinării deputatului Grigoris Lambrakis și împotriva represaliilor poliției care sunt supuși cei care au participat la grevele și demonstrațiile determinate de această crimă.

DAR ES SALAM. În comunicatul comun al lui Julius Nyerere, președintele Republicii Tanganica, și Seku Ture, președintele Republicii Guinea, dat publicității la Dar Es Salam, se reafirmă sprijinul pentru Carta Organizației unități africane. Președinții și-au exprimat intenția de a colabora activ la dezvoltarea economică, culturală și socială în scopul eliberării depline a Africii.

CARACAS. Conferința națională a partidului Uniunea republicană democratică, care a avut loc la Caracas, a desemnat pe deputatul Jovito Villalba, secretar general al acestui partid, drept candidat la postul de președinte al Republicii Venezuela în alegerile care vor avea loc în noiembrie.

LONDRA. La invitația guvernului britanic Richard Full, șeful statului major imperial al armatei britanice, generalul vest-german Hans Speidel, comandantul forțelor terestre ale N.A.T.O. în Europa Centrală, a sosit într-o vizită oficială de trei zile în Anglia. Vizita în Marea Britanie a fostului general hitlerist a provocat indignare în rândurile opiniei publice din Anglia.

TOKIO. 60.000 de mineri de la 10 mari societăți pentru extracția cărbunelui din Japonia au declarat o grevă de 24 de ore, cerind majorarea salariilor.

## Cuvîntarea rostită de Fidel Castro la Havana

HAVANA 5 (Agerpres). — În seara de 4 iunie dr. Fidel Castro Ruz, primul ministru al guvernului revoluționar al Cubei și prim-secretar al Partidului Unit al Revoluției Socialiste, a rostit o cuvîntare la posturile de radio și televiziune, care a fost retransmisă în întreaga țară. Cuvîntarea a fost consacrată rezultatelor călătoriei sale în Uniunea Sovietică. Fidel Castro a vorbit cu multă căldură despre poporul sovietic, despre ospitalitatea cu care au fost întâmpinați solii Cubei revoluționare.

Trecînd la problema relațiilor sovieto-cubane, el a arătat că delegația cubană este pe deplin satisfăcută de rezultatele vizitei în U.R.S.S. A fost o vizită foarte utilă, a subliniat el. Am căpătat o mare experiență.

Caracterizînd situația internațională a Cubei, Fidel Castro a subliniat că pericolul de agresiune din partea S.U.A. împotriva Cubei nu a dispărut de deplin. El va exista atît timp cît va exista imperialismul. Dar raportul de forțe, a spus el în continuare, s-a schimbat. Iar pericoul se micșorează o dată cu creșterea forței țărilor lagărului socialist.

## Deschiderea Conferinței Internaționale a Muncii

GENEVA 5 (Agerpres). — În dimineața zilei de 5 iunie în sala mare a Palatului Națiunilor din Geneva s-a deschis cea de-a 47-a sesiune a Conferinței Internaționale a Muncii. La sesiune participă delegațiile a 108 țări membre ale Organizației Internaționale a Muncii (O.I.M.), reprezentanți ai instituțiilor specializate ale O.N.U. și ai altor organizații internaționale, observatori, ziaristi. Din R. P. Romînia, la sesiune participă Vasile Dumitrescu, ambasadorul R. P. Romînie în Elveția, Iacob Ionașcu, reprezentant permanent ad-interim al R.P.R. pe lângă Oficiul European al O.N.U. de la Geneva — delegații guvernamentale, Mircea Gheorghiu, directorul fabricii de mașini electrice București — delegat al directorilor de întreprinderi, și Mihail Rob, prim-adjunct al șefului Secției relații internaționale a C.C.S. — delegat al muncitorilor.

Printre delegații se află un grup reprezentativ de activiști cu muncă de răspundere ai F.S.M., condus de Louis Saillant, secretar general al F.S.M.

Problema principală de pe ordinea de zi a sesiunii o constituie discutarea raportului directorului general al O.I.M., David Morse, cu privire la programul și structura Organizației Internaționale a Muncii, precum și elaborarea recomandărilor și rezoluțiilor corespunzătoare.

## JAPONIA Declarații oficiale și reacția opiniei publice

TOKIO 5 (Agerpres). — La 5 iunie guvernul Japoniei a făcut o nouă încercare de a convinge pe deputați și opinia publică japoneză că submarinile atomice americane sînt „inofensive“, spre a obține consimțămîntul pentru staționare în Japonia a acestor purtătoare de rachete. Ministrul afacerilor externe al Japoniei, Ohira, luînd cuvîntul în fața Comisiei pentru afacerile externe a Camerei inferioare a parlamentului, a declarat că guvernul este ferm hotărît să-și dea consimțămîntul pentru intrarea submarinilor atomice americane în porturile japoneze. Ohira a adus, de asemenea, la cunoștința deputaților conținutul schimbului de scrisori dintre Japonia și S.U.A. în această problemă. În schimbul de scrisori nu se spune însă nimic despre adevăratele obiective urmărite de aceste „vizite“.

Dîndu-și seama că poporul așteaptă din partea guvernului un

răspuns la întrebarea unde va ajunge Japonia, cedînd în fața insistențelor S.U.A., Ohira a încercat să asigure pe deputați că intrarea submarinilor atomice ale S.U.A. și amplasarea în Japonia a avioanelor „F-105“ nu ar avea nici o legătură cu aducerea în țară a armelor nucleare și transformarea Japoniei într-o bază racheto-nucleară a S.U.A. Conținutul schimbului de scrisori dintre Japonia și S.U.A. și declarația lui Ohira n-au făcut decât să sporească îngrijorarea poporului japonez, se arată într-o declarație a Partidului Socialist din Japonia, dată publicității cu acest prilej. A accepta sosirea submarinelor atomice, înzestrate cu arma nucleară — se subliniază în declarație — înseamnă a accepta înarmarea nucleară a Japoniei. De aceea Partidul Socialist, alături de întregul popor al țării, va desfășura și mai larg mișcarea împotriva acestor „vizite“.

PEKIN. La 5 iunie la invitația lui Liu Șao-ti, președintele Republicii Populare Chineze și vicepreședinte al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, a sosit în R. P. Chineză Toi En Chen, președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme a R.P.D. Coreene, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea și vicepreședinte al C.C. al Partidului Muncii din Coreea.

ROMA. Potrivit știrilor primite din Milano, în Lombardia (regiune situată în nordul Italiei) au declarat grevă 80.000 de muncitori și muncitoare de la întreprinderile industriei textile. De 4000 de textilești din Prato (din apropierea Florenței) au declarat „o grevă perlată“. Greviștii cer îmbunătățirea situației lor materiale.

HACA. Potrivit relatărilor preslei, profesorul Romme, lider al Partidului catolic popular, care în urmă cu două săptămîni a fost însărcinat de regina Juliana să facă sondaje pe lângă partidele politice în legătură cu posibilitățile de formare a unui nou guvern de coaliție, nu numai că nu a realizat progres, dar întîmpină greutăți tot mai mari. Deocamdată, nu pare probabil că se va ajunge curînd la o soluție.

NAIROBI. La 5 iunie s-au întîlnit la Nairobi Julius Nyerere, președintele Tanganicîi, Jomo Kenyatta, primul ministru al Kenyei, și Milton Obote, primul ministru al Ugandei. Printre problemele discutate au fost problema

creării Federației Africii de est, constituirea unui sistem comun de apărare și examinarea hotărîrilor adoptate la Conferința de la Addis Abeba a șefilor de state și guverne africane. Agenția U.P.I. anunță că după o zi de tratative, cei trei lideri africani au semnat o declarație cu privire la înființarea Federației Africii de est.

Demonstrațiile la Ottawa, capitala Canadel, împotriva armelor nucleare, pentru pace și dezarmare.

## La Adunarea parlamentară a U.E.O. continuu vechile divergențe

PARIS 5 (Agerpres). — În sesiunea Adunării parlamentare a „Uniunii Europene occidentale“ (U.E.O.), care se desfășoară zilele acestea la Paris, continuu să se manifeste acele divergențe care subminează de multă vreme Piața comună și care au dus la încordarea relațiilor dintre Franța și Marea Britanie. După cum s-a mai arătat, la actuala sesiune, la cererea a cinci membri ai Pieței comune (în afară de Franța) urmau să se discute modalitățile de a se ajunge la o „apropiere“ între Anglia și Piața comună. Dar, ca și la tratativele celor 6 țări membre ale Pieței comune, care au avut loc la sfîrșitul lunii mai la Bruxelles, și aici reprezentanții Franței, exprimînd dorința guvernului francez de a-și apăra interesele față de concurența britanică, se împotrivesc oricărui măsuri concrete de natură să

## După sesiunea de la Bruxelles a Pieței comune

PARIS 5 (Agerpres). — Ziarele occidentale continuu să comenteze divergențele manifestate la recenta sesiune de la Bruxelles a Consiliului ministrilor Pieței comune. Ziarul francez „Combat“ scrie că reprezentantul R.F.G., Erhard, „s-a pronunțat categoric în favoarea stabilirii de relații cu Marea Britanie. Couve de Murville este însă împotriva unei proceduri care ar echivala cu reluarea oficială a relațiilor cu Marea Britanie, sau care ar putea avea aparența unor tratative“.

Ziarul italian „Il Giorno“ care exprimă vederile cercurilor economice italiene interesate în dezvoltarea relațiilor cu Marea Britanie, se referă la activitatea diplomatică desfășurată în cercurile politice britanice și în cele italiene pentru a „sparge veto-ul francez“ antibritanic. „Il Giorno“ citează în acest sens punctele de vedere exprimate în cercurile guvernamentale britanice — la Whitehall — care au constat că Italia îi tratative de la

Bruxelles“ împotriva poziției franceze. Lăsînd să se înțeleagă că în sinul Pieței comune, aîntîdina cercurilor oficiale italiene accentuează criza dintre Franța și ceilalți cinci parteneri ai ei, ziarul vorbește de o „confunțare de forțe între cei cinci și Franța“.

## Au fost reluate demonstrațiile antirasiale la Jackson (Mississippi)

Noi arestări operate de poliție

NEW YORK 5 (Agerpres). — După două zile de întrerupere, la Jackson, capitala statului Mississippi, populația de culoare a reluat manifestările împotriva segregării rasiale. Potrivit agenției France Presse, de data aceasta manifestații au adoptat o tactică nouă, organizînd demonstrații simultane în mai multe puncte ale orașului, pentru a scăpa astfel de represuniile

polițienești. Agenția U.P.I. menționează că toate mașinile poliției din oraș erau masate în cartierele mîrginașe, de unde au fost puse în mișcare în grabă pentru a-i împrăști pe demonstrații. A.F.P. relatează că 29 de manifestații negre au fost arestări, încercări în mașinile poliției și transportați spre „ceca ce conducătorii populației de culoare demues, „lagăre de concentrare“ respectiv un fel de țarc amenajat special pentru a primi pe deținuții în tranziți“.

Agenția U.P.I. relevă că aproximativ 500 de demonstrații au fost are-

stări în orașul Jackson săptămîna trecută și ei continuu să se afle la dispoziția poliției. Președintele Kennedy a dat publicității la 4 iunie o declarație în care, recunoscînd că șomajul în rîndul populației de culoare reprezintă o problemă foarte serioasă și că „a refuza dreptul la muncă este o nedreptate, indiferent cine ar fi victimele“, anunță că a fost adoptate unele măsuri în vederea reducerii șomajului cronic, care se manifestă deosebit de acut în rîndul negrilor. Aceste măsuri se mărginesc însă, la cîteva simple recomandări făcute societăților industriale și la unele instrucțiuni date Ministerului Muncii de a ușura accesul tinerilor de culoare în școlile de ucenici.

se crea o zonă denuclearizată, care a fost exprimată unanim în capitala R. P. Romînia a avut deîndată ecoul în politica mondială, scrie ziarul.

Correspondentul ziarului „Ta Nea“, Ekonomidis, scrie că, potrivit părerii observatorilor, dacă țările mediteraniene vor crea o zonă denuclearizată a regiunii mediteraniene, țările balcanice se vor alătura și ele. Correspondentul arată apoi că premiul romîn, în convorbirea cu participanții la întîlnire, a spus că mîscarea pentru colaborarea balcanică nu urmărește ca popoarele și țările balcanice să renunțe la prietenia și legăturile lor cu celelalte țări, ci numai să înlesnească țărilor și popoarelor balcanice prietenia dintre ele.

Presă greacă a anunțat că deputatul Kolhis a fost exclus din Uniunea de centru de către liderul acestui partid, Papandreu, sub pretext că, prin participarea sa la întîlnirea de la București, deputatul ar fi încălcat disciplina de partid. În cercurile politice și de presă din Atena această măsură a provocat uimire și nemulțumire, întrucît se consideră că ea merge împotriva unui puternic curent de opinie care se pronunță în Grecia pentru întărirea legăturilor cu țările vecine și pentru asigurarea păcii. Totodată unele ziare au scris că măsura „disciplinară“ luată de Papandreu este nestăutată, întrucît ea ar fi trebuit să fie pronunțată nu de un singur om, fie el și președintele partidului, ci de un for de conducere al acestui partid.

Cu privire la excluderea deputatului Kolhis din Uniunea de centru, ziarul „Kathimerini“ a publicat o declarație a lui Mercouris în care acesta își exprimă regretul în legătură cu această măsură arătînd că, într-o lungă convorbire pe care a avut-o acum cîteva luni cu Papandreu, în special în legătură cu evoluția situației în Balcani și cu activitatea comitetului grec pentru înțelegerea balcanică au fost amîndoi întru totul de acord.

Ziarul „Avghi“, publicînd conținutul comunicatului, subliniază în comentariul său că ideea înfăptuirii dezarmării convine în Balcani. Dorința popoarelor balcanice de a

colaborare și înțelegere reciprocă între popoarele din Balcani pentru osoialitate arătată. Ne-am simțit foarte onorați de a fi fost primiți de Președintele Consiliului de Miniștri al Romîniei, dl. I. Gh. Maurer și de ministrul afacerilor externe, dl. C. Mănescu. Convorbirile avute au învedereat hotărîrea guvernului romîn de a dezvolta relațiile de prietenie cu vecinii săi și de a contribui la transformarea regiunii balcanice într-o zonă a păcii. Personal — a spus dl. Mercouris în încheiere — sper că în curînd vom avea rezultate și mai concrete și că viitoarea noastră

AL. GHEORGHIU

## Lucrările Comitetului celor 18 state pentru dezarmare

GENEVA 5 (Agerpres). — În Palatul Națiunilor Unite din Geneva a avut loc cea de-a 140-a sesiune plenară a Comitetului celor 18 state pentru dezarmare. La începutul sesiunii au fost exprimate conștientizările în legătură cu încetarea din viață a Papei Ioan al XXIII-lea.

Apoi participanții la tratative au trecut la discutarea problemei privind măsurile în domeniul dezarmării nucleare în prima etapă și a criticat poziția anglo-americană în această problemă.

Reprezentantul S.U.A., Ch. Stelle, a susținut încă o dată propunerile anglo-americane privind măsurile în domeniul dezarmării nucleare în prima etapă.

Reprezentantul Uniunii Sovietice, S. K. Tarapkin, a criticat propunerile S.U.A. și Angliei, privind dezarmarea nucleară în prima etapă a dezarmării generale și totaie. După cum se știe aceste propuneri nu micșorează cîtusi de puțin primejdia războiului racheto-nuclear.

Apoi S. K. Tarapkin a expus amănunțit poziția delegației Uniunii Sovietice în această problemă. Uniunea Sovietică, a spus el, pînă de la necesitatea înfăptuirii cit mai grabnice și definitive a primăjdiei războiului nuclear, propune soluția dezarmării nucleare totale care presupune interzicerea totală a armelor nucleare și retragerea ei atît din armamentul statelor cit și din armamentul tuturor forțelor internaționale.

## Tulburări la Teheran

Demonstrații organizate de cercurile ultrareacionare

TEHERAN 5 (Agerpres). — Cercurile ultrareacionare iraniene, nemulțumite de reformele întreprinse de actualul guvern, deosebit de reforma agrară și cea cu privire la emanciparea femeii, au organizat în ziua de 5 iunie, la Teheran și alte localități, puternice demonstrații antiguvernamentale. În acest scop elementele reacționare s-au folosit de manifestațiile religioase ale musulmanilor care au loc în aceste zile în Iran.

Incitați de unii șefi religioși, elementele reacționare au atacat și au dat foc unor clădiri guvernamentale, sedii de instituții, magazine, mașini și autobuze.

La intervenția poliției, demonstrații au răspuns cu forța. Poliștii au folosit armele, gazele lacrimogene pentru a-i împrăștia. Au fost înregistrați numeroși morți și răniți. Correspondentul agenției U.P.I. relatează că în seara zilei de 5 iunie guvernul iranian a decretat legea marțială.

# Ecoul întîlnirii balcanice de la București

Întîlnirea de la București a comitetelor de colaborare balcanică a fost urmărită cu interes de opinia publică din Grecia. Semnificativ în această privință este, printre altele, faptul că ziarul cu cel mai mare tiraj din Atena, „To Vima“ și „Ta Nea“, au publicat zilnic relații asupra lucrărilor întîlnirii, primite din partea ministrului lor special la București, tronoscutul ziarist Orfeu Ekonomidis, și că pînă și ziarul partidului guvernamental E.R.E. „Kathimerini“ a urmărit desfășurarea întîlnirii printr-un trimis special, George Anastassopoulos.

Toate acestea arată că, în ciuda măsurilor luate de oficialități pentru a lega și mai strîns Grecia la carul politic agresiv a Pactului Atlantic și poate tocmai din această cauză, opinia publică din această țară nu numai că nu rămîne indiferentă dar manifestă interes atunci cînd se discută, așa cum a fost cazul la întîlnirea de la București, despre căile de asigurare a păcii în Balcani și despre necesitatea stringentei colaborării între popoarele din această zonă.

La întoarcerea la Atena a reprezentanților comitetului grec (Miscarea elenă pentru înțelegerea balcanică), am solicitat părerea d-lor S. Mercouris, președintele comitetului și conducător al delegației grecești, și Kolhis, deputat și membru al delegației, cu privire la rezultatele întîlnirii de la București.

„Am evasat mult față de întîlnirea noastră care a avut loc acum trei ani la Atena — a spus dl. Mercouris. La fiecare întîlnire obținem noi rezultate pozitive. În comunicatul nostru comun am expus acordul cu privire la activitatea noastră viitoare. Și de data aceasta am constat hotărîrea comitetelor de a-și continua activitatea și de a ajunge cit mai curînd cu puțință la înțelegerea noastră care este asigurarea păcii în Balcani, transformarea acestor regiuni într-o zonă fără arme nucleare, o zonă de colaborare economică, comercială, culturală și științifică. Am prilejul — a spus dl. Mercouris — să exprim încă o dată mulțumirile mele Comitetului romîn pentru



La Philadelphia, în cursul incidentelor rasiale au fost răniți mulți participanți la pichetele stabilite de Asociația națională pentru propășirea persoanelor de culoare. În fotografia alăturată: Poliștii arestînd pe unul din negrii răniți.

La Philadelphia, în cursul incidentelor rasiale au fost răniți mulți participanți la pichetele stabilite de Asociația națională pentru propășirea persoanelor de culoare. În fotografia alăturată: Poliștii arestînd pe unul din negrii răniți.

Corespondență din Atena

Întîlnire care se va ține la Belgrad va fi o întîlnire care ne va permite să facem un pas mai departe spre realizarea obiectivelor noastre“.

La rîndul său, deputatul Kolhis a declarat între altele: „Rezultatele conferinței arată că s-a făcut un mare progres pe calea spre triumful păcii în Balcani și spre o colaborare mai strînsă între popoarele balcanice. Se poate spune că întîlnirea de la București a avut rezultate pozitive pentru colaborarea viitoare a popoarelor din Balcani“.

Presă greacă a relatat, de asemenea, despre încheierea lucrărilor întîlnirii, trîgînd și unele concluzii. „În comparație cu conferințele balcanice din trecut — a subliniat „To Vima“ — actuala conferință a fost mai pozitivă și a înregistrat un progres, deoarece a existat o înțelegere asupra problemelor principale; acordul nu a fost realizat cu greutate. În acest mod, a scris ziarul, s-a ajuns la un acord unanim, amplu în ceea ce privește colaborarea țărilor balcanice în domeniul comercial și economic, precum și asupra schimburilor culturale, științifice, artistice și sportive“.

Ziarul „Avghi“, publicînd conținutul comunicatului, subliniază în comentariul său că ideea înfăptuirii dezarmării convine în Balcani. Dorința popoarelor balcanice de a